



MITTEILUNGSBLATT

AMTLICHES

Öffentliche Auflage

Teilstrassenplan und Strassenbauprojekt «Erschliessung Geren / Sägenbach»

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 13. Oktober 2026 in Anwendung von Art. 38 Abs. 1 des Strassengesetzes (sGS 732.1; StrG) den Teilstrassenplan «Erschliessung Geren / Sägenbach» einschliesslich des Strassenbauprojekts erlassen.

Öffentliche Auflage | Gestützt auf Art. 39 ff. StrG liegen der Erlass sowie die weiteren Unterlagen während 30 Tagen, d.h. vom 22. Oktober bis 20. November 2026, im Gemeindehaus, Front-Office, Oberdorf 10, 9527 Niederhelfenschwil zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Einsprachemöglichkeit | Innerhalb der Auflagefrist kann gegen das Projekt, die Zulässigkeit der Enteignung sowie die Einteilung oder Umteilung von Gemeindestrassen schriftlich Einsprache beim Gemeinderat Niederhelfenschwil, Oberdorf 10, 9527 Niederhelfenschwil, erhoben werden (Art. 45 Abs. 1 StrG). Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 153 Abs. 2 PBG und Art. 45 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1; VRP]). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhaltes, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten. Sie ist zu unterzeichnen. (Art. 48 VRP)

Ratskanzlei

Mitwirkung

Sondernutzungsplan Festlegung Gewässerraum «Sonnentalerbach»

Im Zusammenhang mit den baulichen Entwicklungsabsichten der Grundeigentümer entlang des Sonnentalerbachs und der Prüfung deren rechtlichen Rahmenbedingungen ist der Gewässerraum festzustellen. Das Planungsgebiet umfasst den gesamten Sonnentalerbach auf

dem Gemeindegebiet Oberbüren, von der Gemeindegrenze zu Niederhelfenschwil bis zur Einmündung in die Thur (km 0.000 – 0.845). Diese Arbeiten stehen ebenfalls im Zuge der allgemeinen Gewässerraumfestlegung im Gemeindegebiet an. Das Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer (SR 814.20; abgekürzt GSchG) schreibt die flächendeckende Festlegung des Gewässerraums vor.

Zweck | Mit dem vorliegenden Sondernutzungsplan sollen der Raumbedarf sowie die Zugänglichkeit für Unterhalts- und Interventionsmassnahmen gesichert werden. Dadurch wird auch der Platz für allfällige Aufweitungen des Gerinnes und der Uferbereiche sichergestellt. Dementsprechend ist der Gewässerraum gemäss Art. 36a GSchG festzulegen. Dies ermöglicht die Sicherstellung der natürlichen Funktionen der Gewässer (Ökologie), des Hochwasserschutzes sowie der Gewässernutzung. Im Siedlungsbereich (Ortskern, Abschnitt Sonn-05, km 0.588 – 0.712), wo der Sonnentalerbach eingedolt verläuft, wird gestützt auf eine umfassende Interessenabwägung auf die Festlegung des Gewässerraums verzichtet. Zur Sicherung des technischen Zugangs gilt dort der kantonale Gewässerabstand von beidseitig 5.00 m ab Rand der Eindolung.

Verfahren | Die Unterlagen wurden bereits einer ersten kantonalen Vorprüfung durch das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation (AREG) unterzogen. Gestützt auf den Vorprüfungsbericht vom 26. Januar 2026 wurden die Unterlagen überarbeitet und dabei unter anderem der Perimeter auf den gesamten Sonnentalerbach erweitert. Der Gemeinderat Oberbüren hat an der Sitzung vom 21. September 2026 die Dokumente (Sondernutzungsplan «Festlegung Gewässerraum Sonnentalerbach», Plan I und Plan II), den Planungsbericht sowie die technische Dokumentation (erläuternde Dokumente ohne Rechtsverbindlichkeit) zur ersten öffentlichen Mitwirkung und zur zweiten kantonalen Vorprüfung verabschiedet. Die Mitwirkung und die zweite Vorprüfung finden parallel statt.

Öffentliche Auflage | Die Unterlagen liegen vom 23. Oktober 2026 bis 21. November 2026 bei der Ratskanzlei, Büro 1.4,

Unterdorf 9, Oberbüren, öffentlich auf oder können unter der Website www.mitwirken-oberbueren.ch/snp-sonnentalerbach eingesehen werden. Am 5. November 2026 um 18.00 Uhr findet zudem eine öffentliche Informationsveranstaltung in der Turnhalle des Schulhauses Sonntal statt. Zur Teilnahme sind Sie herzlich eingeladen.

Stellungnahme | Gerne bieten wir Ihnen die Gelegenheit, innerhalb der Frist eine schriftliche Stellungnahme einzureichen. Im Anschluss werden die eingegangenen Stellungnahmen ausgewertet. Zu einem späteren Zeitpunkt wird die öffentliche Auflage folgen.

Gemeinderat Oberbüren

Öffentliche Auflage Baugesuch

Folgendes Baugesuch liegt bis am 4. November 2026 öffentlich auf:

Gesuchsteller

Thomas Brägger, Erbgemeinschaft, c/o Aggeler Huber & Partner AG, Herisauerstrasse 36, 9200 Gossau

Bauvorhaben

Umnutzung Wohnhaus, Scheune und Hühnerhaus von landwirtschaftlich zu nichtlandwirtschaftlich

Standort / Grundstück

Neuberg 445, 9525 Lenggenwil, Grundstück Nr. 157, Versicherungs-Nr. 445, 446 und 447

Bauverwaltung

Eingabeschluss Halbjahreskalender

Im Mitteilungsblatt vom 17. Dezember 2026 werden wir den Veranstaltungskalender für das 1. Halbjahr 2027 publizieren. Bitte tragen Sie Ihre Termine und Veranstaltungen zeitnah, spätestens **bis Sonntag, 6. Dezember 2026** auf unserer Website www.niederhelfenschwil.ch unter der Rubrik Veranstaltungen ein. Besten Dank.

Redaktion Mitteilungsblatt

Amtliche Todesanzeige

Kamilji Arian, geboren am 8. Juni 1981, von Nordmazedonien, verheiratet, wohnhaft gewesen in Niederhelfenschwil, Obgass 21, ist am 9. Oktober 2026 in St. Gallen verstorben. Die Ab dankungsfeier findet in Nordmazedonien statt.

Bestattungsamt

Neue biometrische Identitätskarte

Ab 2. November 2026 wird in der Schweiz die neue biometrische Identitätskarte eingeführt.

Die biometrische Identitätskarte wird insbesondere für Personen empfohlen, die innerhalb der EU reisen. Wie der biometrische Pass wird auch die biometrische Identitätskarte mit einem Chip versehen sein, der Ihre persönlichen Daten, ein Foto und 2 Fingerabdrücke enthält. Die auf dem Chip gespeicherten und digital signierten Daten bieten zusätzliche Sicherheit gegen Fälschung und Identitätsdiebstahl.

Nicht biometrische ID | Wer die Identitätskarte ausschliesslich als Ausweis innerhalb der Schweiz benötigt, kann weiterhin eine nicht biometrische Identitätskarte beantragen.

Bereits ausgestellte, nicht biometrische Identitätskarten behalten ihre Gültigkeit bis zum aufgedruckten Ablaufdatum und können bis dahin auch für Reisen in den EU-Raum verwendet werden.

Antragstellung | Die nicht biometrische Identitätskarte kann weiterhin bei der Wohngemeinde beantragt werden. Die biometrische Identitätskarte ist ab dem 2. November 2026 bei den Ausweisstellen des Kantons St.Gallen erhältlich. Die Antragstellung erfolgt über die Website www.schweizerpass.ch.

Unterschied | Biometrische Identitätskarte und e-ID sind nicht dasselbe. Die biometrische Identitätskarte ist ein physisches Dokument und dient auch als Reisedokument. Die e-ID ist hingegen eine digitale Identität für den elektronischen Ausweis im Alltag und wird voraussichtlich im Jahr 2027 eingeführt. Die e-ID ist kein Reisedokument.

Kontakt | Weitere Informationen erhalten Sie bei der Ausweisstelle des Kantons St.Gallen unter Tel. 058 229 36 31 oder E-Mail ausweisstelle@sg.ch.

Einwohneramt

Zivilstandsnachrichten 3. Quartal 2026

Geburten

6. Juli 2026 in St. Gallen

Fässler Delia, Tochter des Krasnici Samir und der Fässler Rona, wohnhaft in Zuckenriet, Schmalzgasse 4a

10. Juli 2026 in St. Gallen

Alder Mia Heidi, Tochter des Alder Dominik und der Alder Shila Heidi, wohnhaft in Zuckenriet, Hauptstrasse 10

10. Juli 2026 in Frauenfeld TG

Jung Bruno, Sohn des Jung Roger Bruno und der Hasler Renata Notburga, wohnhaft in Niederhelfenschwil, Hegiberg 10

21. Juli 2026 in Wil SG

Jung Alina, Tochter des Jung Patrick und der Jung Martina, wohnhaft in Niederhelfenschwil, Tüfi 768

21. August 2026 in Wil SG

Bellmont Jos, Sohn des Sonderegger Dimitri und der Bellmont Sara Maria, wohnhaft in Lenggenwil, Neuebnet 574

26. September 2026 in Wil SG

Teklemariam Nael, Sohn des Teklemariam Teame und der Tekie Helen, wohnhaft in Niederhelfenschwil, Hofen 7

Geburten – Nachtrag 2. Quartal 2026

25. Juni 2026 in St. Gallen

Fritsche William, Sohn des Fritsche Jonas und der Fritsche Sreypech, wohnhaft in Zuckenriet, Dietenwil 248

Trauungen

17. Juli 2026 in Bischofszell TG

Spirig Sebastian und Spirig geb. Chemelli Romina, wohnhaft in Niederhelfenschwil, Neudorf 27

8. August 2026 in Wil SG

Sulser Manuel und Sulser geb. Weber Annina Valérie, wohnhaft in Niederhelfenschwil, Eggstrasse 13a

21. August 2026 in Wil SG

Berger Remo und Berger geb. Schmid Marion, wohnhaft in Lenggenwil, Dietrüti 558

4. September 2026 in Wil SG

Hinder Jonas und Hinder geb. Germann Natascha, wohnhaft in Niederhelfenschwil, Unterer Reckholder 5

4. September 2026 in Zuoz GR

Gschwend Sebastian Karl Ferdinand und Gschwend geb. Schenkel Nadine, wohnhaft in Niederhelfenschwil, Grundweg 2

Die Auflistung ist nicht vollständig, da auf eine Publikation verzichtet werden kann.

Einwohneramt

Handänderungen Nachtrag August und September 2026

Abkürzungen

GS	Grundstück
GE	Gesamteigentum
ME	Miteigentum
StWE WQ	Stockwerkeigentums-Wertquote

Nachtrag August 2026

Veräusserer/-in:	Thalmann Thomas Max, Bischofszell Thalmann Manuela, Niederhelfenschwil / je ½ ME
Erwerber/-in:	Münger Michael, Zuzwil
Grundstück/e:	Nr. 1667, Sonnenwis 15, Niederhelfenschwil, 518 m² Fläche / EFH Vers.-Nr. 1505

September 2026

Veräusserer/-in:	Gahlinger Josef Markus, Zuckenriet
Erwerber/-in:	Gahlinger Désirée Kim, St. Gallen Bucher Sven, St. Gallen / je ½ ME
Grundstück/e:	Nr. 1378, Bachstrasse 9, Zuckenriet, 1 366 m² Fläche / Wohnhaus Vers.-Nr. 414
Veräusserer/-in:	Mader Patrick Hans, Lenggenwil Mader Ursula, Lenggenwil / je ½ ME
Erwerber/-in:	Kaufmann Stephanie, Lenggenwil
Grundstück/e:	Nr. 1868, Chölpen, Lenggenwil, 650 m² Fläche
Veräusserer/-in:	Kaufmann Stephanie, Lenggenwil / bisher Alleineigentum, neu ½ ME
Erwerber/-in:	Kaufmann Sven, Lenggenwil
Grundstück/e:	½ ME an Nr. 1868, Chölpen, Lenggenwil, 650 m² Fläche
Veräusserer/-in:	Spörri Martin, Jonschwil / ½ ME
Erwerber/-in:	Niedermann Sascha Alexander, Niederhel- fenschwil / bisher ½ ME, neu Alleineigen- tum
Grundstück/e:	½ ME an Nr. S10047, Neudorf 18, Niederhel- fenschwil, 97/1000 StWE WQ an GS Nr. 519, Sonderrecht an 5 ½-Zimmerwohnung
Veräusserer/-in:	Bajrami Aslan, Lenggenwil / ½ ME
Erwerber/-in:	Ismailji Bajram, Lenggenwil / bisher ½ ME, neu Alleineigentum
Grundstück/e:	½ ME an Nr. 236, Dorfstrasse 23, Lenggen- wil, 760 m² Fläche / 3-Familienhaus Vers.-Nr. 713, Gartenhaus Vers.-Nr. 729

Grundbuchamt Wil-Land

Papiersammlung in Lenggenwil

Am **Samstag, 24. Oktober 2026**, wird in Lenggenwil eine Papiersammlung durchgeführt. Bitte legen Sie das Papier und den Karton separat gebündelt (ohne Plastik, nicht in Kartonschachteln oder Papiersäcken) **bis 7.00 Uhr an den ehemaligen Kehrichtsammelstellen neben der Strasse** bereit. Bitte beachten Sie, dass die Bündel **auch bei nassem Wetter nicht unter Vordächern gelagert werden. Diese werden aus logistischen Gründen nicht mitgenommen!** Als Altpapier gelten nur Zeitungen, Illustrierte und Werbeprospekte. Als Karton wird nur der braune oder graue Karton bezeichnet. Plastifizierte Verpackungen, Waschtrommeln, alte Ordner usw. sowie nicht korrekt Gebündeltes werden nicht mitgenommen.

Gemeindeverwaltung

KALENDER

LEGENDE

📍 Ort 👤 Veranstalter

FR, 23. OKTOBER 2026, 17.30 BIS 19.00 UHR

Popcorn

📍 Mitenand-/Jubla-Raum, Alti Schrinerei, 9526 Zuckenriet
 👤 Jump Jugendarbeit

Im Popcorn erwartet dich ein abwechslungsreiches Programm mit unterschiedlichen Aktivitäten. Zum Thema gibt es einen passenden, vertiefenden Input. Dazu gibts jeweils einen kleinen Zvieri. Ob basteln, actionreiche Spiele oder spannende Rätsel lösen, es ist für jeden etwas dabei.

FR, 23. OKTOBER 2026, 19.00 BIS 22.00 UHR

Jugendtreff TREMIX

📍 Primarschule, Niederhelfenschwil
 👤 Jugendtreff TREMIX

Für alle Jugendlichen der 5. bis 9. Klasse aus Niederhelfenschwil, Zuckenriet, Lenggenwil, Zuzwil, Züberwangen und weitere Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Sproochbrugg geöffnet. Kommt vorbei, trifft euch mit Freunden und geniesst einen coolen Abend mit vielen Möglichkeiten zum Chillen, Spielen und Spass haben!

SA, 24. OKTOBER 2026, 13.30 BIS 15.30 UHR

Kinderkleider- und Spielzeuggbörse Herbst / Winter

📍 Mehrzweckgebäude, Niederhelfenschwil
 👤 KIMAPA

Unsere beliebte Kinderkleider- und Spielzeuggbörse findet am 24. Oktober 2026 statt, Verkaufszeit: 13.30 bis 15.30 Uhr. Stöbern Sie durch unser vielfältiges Angebot an gut erhaltenen Kinderkleidern und Spielzeugen und entdecken Sie das eine oder andere Schnäppchen. Unsere kleine Kaffeecke lädt zum Verweilen ein. Für die Kleinen gibt es zudem Zuckerwatte und feine Sirup-Drinks an unserer Sirup-Bar. Möchten Sie selbst Artikel verkaufen? Alle Informationen finden Sie unter der Website www.kimapa.ch. Wir freuen uns auf Sie!

SA, 24. OKTOBER 2026, 16.30 UHR

Aufnahmegottesdienst Jubla

📍 Kirche, Niederhelfenschwil
 👤 Jubla Niederhelfenschwil-Zuckenriet

Bald ist es wieder so weit und wir dürfen eine neue Gruppe in unserer Schar begrüßen. Es ist jedes Jahr für alle etwas Spezielles, eine neue Gruppe aufzunehmen. Wir freuen uns auf viele Gesichter.

SO, 25. OKTOBER 2026, 9.00 UHR

Missionsverkauf mit Stiftung Conrado Kretz

📍 Pfarreiheim, Lenggenwil
 👤 Pfarreirat Lenggenwil + Stiftung Conrado Kretz Peru

Am Sonntag, 25. Oktober 2026, findet um 9.00 Uhr eine Wortgottesfeier in der Kirche Lenggenwil statt. Anschliessend sind alle herzlich zum Missionsverkauf im Pfarreiheim eingeladen. Die Stiftung Conrado Kretz wird über ihre Projekte informieren und Strickwaren aus Alpaka-Wolle sowie Tee und ätherische Öle zum Verkauf anbieten. Der Lenggenwiler Kurt Kretz hat sich als Missionar bis zu seinem Tod 1988 für die Bevölkerung auf dem peruanischen Hochland engagiert. Die Stiftung Conrado Kretz unterstützt die Bevölkerung in der Region Arapa, Peru, bis heute mit verschiedenen Projekten und hilft so, das Werk von Kurt Kretz weiterzuführen. Weitere Informationen unter der Website www.stiftungconradokretz.ch

MO, 26. OKTOBER 2026, 13.30 BIS 15.30 UHR**Handarbeits- / Jassnachmittag**

- ☉ Pfarreisaal, Lenggenwil
- ☿ Frauengemeinschaft Lenggenwil

Wir treffen uns zum Handarbeits- und Jassnachmittag mit «Plauderei» und gemütlichem Beisammensein unter uns Frauen jeweils am 2. und 4. Montag des Monats. Es kann alles mitgebracht werden, was in Arbeit ist. Willkommen sind natürlich auch diejenigen ohne «Handarbeit». Es wird für Interessierte ein Tisch zum Jassen zur Verfügung stehen. Auf dein Kommen freuen wir uns.

DI, 27. OKTOBER 2026, 9.00 UHR**Gemeinsamer Frauengottesdienst**

- ☉ Kapelle, Zuckenriet
- ☿ Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet und Lenggenwil

Wir laden alle Frauen herzlich zum gemeinsamen Gottesdienst ein. Anschliessend treffen wir uns zum Kaffeeplausch im Jubla-Raum.

FR, 30. OKTOBER 2026, 14.00 UHR**Regionaler Frauentreff**

- ☉ Pfarrheim, Züberwangen
- ☿ Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Vortrag mit Karin Maurer — Mitten im Sturm

Wie gelingt es uns, unser Leben auch in stürmischen Zeiten in Balance zu halten? Karin Maurer zeigt auf, wie wir das Leben bewusst geniessen, annehmen können, was es uns schenkt und Herausforderungen als Chance nutzen, um daran zu wachsen und innere Stärke zu gewinnen. Mit vielen praktischen Tipps und alltagstauglichen Impulsen erfahren wir, wie wir auch in schwierigen Zeiten unsere Balance finden und mit mehr Leichtigkeit und Zuversicht durchs Leben gehen können.

FR, 30. OKTOBER 2026, 19.00 BIS 22.00 UHR**Karaoke Night im Jugendtreff TREMIX**

- ☉ Primarschule, Niederhelfenschwil
- ☿ Jugendtreff TREMIX

Schnapp dir das Mikro und zeig, was in dir steckt! Ob Solo, Duett oder als Gruppe. Bei unserer Karaoke Night steht der Spass im Mittelpunkt. Sing deine Lieblingssongs, feuere andere an und

geniesse einen coolen Abend mit deinen Freunden. Trau dich — jede Stimme ist willkommen, ab der 5. Klasse!

SA, 31. OKTOBER 2026, AB 8.30 UHR**VAKI-Turnen**

- ☉ Turnhalle, Niederhelfenschwil
- ☿ Turnverein Niederhelfenschwil

Wir starten wieder ins VAKI Turnen. Kinder ab ca. 3 Jahren bis zum grossen Kindergarten sind mit ihren Begleitpersonen herzlich willkommen. Die Teilnahmekosten belaufen sich auf Fr. 4.– pro turnendes Paar. Wir turnen jeweils am Samstag in 2 Gruppen an folgenden Daten in der Turnhalle der Primarschule Niederhelfenschwil:

31. Oktober 2026, 21. November 2026, 9. Januar 2027, 20. Februar 2027, 20. März 2027, 1. Mai 2027

Gruppe 1: 8.30 bis 9.30 Uhr / Gruppe 2: 9.45 bis 10.45 Uhr

Anmeldungen nehmen wir ich gerne via WhatsApp unter Tel. 079 519 96 31 entgegen.

SA, 31. OKTOBER 2026, 20.00**Unterhaltungsabend**

- ☉ Mehrzweckgebäude, Lenggenwil
- ☿ Musig Lenggenwil

Unter dem Motto «Jetzt wird g'jasset» laden wir Sie herzlich zu unseren diesjährigen Unterhaltungsabenden am Samstag, 31. Oktober und Samstag, 7. November 2026 ein. Dabei dreht sich nicht nur auf der Bühne vieles um Jasskarten, Trumpf und das berühmte Ass im Ärmel, auch musikalisch dürfen Sie sich auf einen abwechslungsreichen und unterhaltsamen Abend freuen. Dieses Jahr ist für die Musig Lenggenwil ein ganz besonderes. Nach 35 Jahren als Dirigent steht Sepp Meienhofer an unseren Unterhaltungsabenden zum letzten Mal am Dirigentenpult. Grund genug, gemeinsam auf viele musikalische Jahre zurückzublicken, Sepp gebührend zu feiern und den Abend gemeinsam zu geniessen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

DI, 3. NOVEMBER 2026, 19.00 BIS 21.30 UHR**Oxymel Kurs**

- ☉ Schulküche Oberstufe Sproochbrugg, Zuckenriet
- ☿ Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Oxymel ist eine traditionelle Mischung aus Honig, Apfelessig und Kräutern. Die Kombination lässt sich vielseitig und kreativ gestalten, indem verschiedene Kräuter und Zutaten verwendet werden. Jede Zutat hat ihre eigene Wirkung auf unsere Gesund-

heit. In diesem von Jennifer Kammermann geleiteten Abendkurs lernst du die Herstellung von Oxydel kennen, kannst verschiedene Rezepte ausprobieren und dein eigenes Oxydel herstellen. Neben der einfachen Zubereitung ist Oxydel auch lange haltbar und kann bei richtiger Lagerung mindestens ein Jahr aufbewahrt werden.

Kosten: Mitglieder Fr. 40.– / Nichtmitglieder Fr. 45.–

Anmeldung: bis Samstag, 24. Oktober 2026 bei Jennifer Kammermann, Tel. 079 813 75 37.

MI, 4. NOVEMBER 2026, 17.00 BIS 19.00 UHR

Herbstgenuss mit Tradition

☉ Parkplatz vor der Raiffeisenbank, Niederhelfenschwil

📍 Raiffeisenbank Regio Uzwil

Unser beliebter Marroni-Anlass wird mit Freude weitergeführt. Die Raiffeisenbank Regio Uzwil freut sich, diese geschätzte Tradition fortzusetzen und Sie zu einem genussvollen Herbstabend einzuladen. Geniessen Sie feine Marroni, wärmenden Glühwein und die Gelegenheit für anregende Gespräche. Wir freuen uns darauf, Sie persönlich vor der Geschäftsstelle in Niederhelfenschwil willkommen zu heissen.

MI, 4. NOVEMBER 2026, 19.00 BIS 22.00 UHR

Schulraumentwicklung / Öffentliche Ausstellung Projekte Zuckenriet, Vernissage

☉ Aula Primarschule, Zuckenriet

📍 Gemeinde Niederhelfenschwil

Eröffnung der öffentlichen Ausstellung aller Wettbewerbsarbeiten für den Schulstandort Zuckenriet. Vernissage mit Präsentation und Würdigung des Siegerprojekts.

FR, 6. NOVEMBER 2026, 17.00 UHR

Raclette-Plausch

☉ Mehrzweckgebäude, Niederhelfenschwil

📍 Musikgesellschaft Niederhelfenschwil

Lassen Sie die Woche bei einem feinen Raclette ausklingen und stossen Sie mit Familie und Freunden auf das bevorstehende Wochenende an. Erleben Sie den ersten Auftritt der MGN-Kids! Die Musikantinnen und Musikanten der Musikgesellschaft Niederhelfenschwil und die MGN-Kids freuen sich über Ihren Besuch.

MO, 9. NOVEMBER 2026, 19.30 BIS 21.30 UHR

Elternbildung zum Thema Mobbing

☉ Mehrzweckgebäude, Niederhelfenschwil

📍 KIMAPA und Gemeinde

Am 9. November 2026 um 19.30 Uhr dürfen wir euch mit Unterstützung der Gemeinde zu einer spannenden Elternbildung zum Thema Mobbing einladen. Erfahre von einer zertifizierten Antimobbing-Coachin und Fachfrau für Mobbingprävention, wie Mobbing entsteht, wie du Warnsignale erkennst, dein Kind vorbeugend stärkst und im Akutfall richtig handelst. Der Eintritt ist frei und eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf einen spannenden und informativen Abend mit euch!

MI, 11. NOVEMBER 2026, 13.30 BIS 15.30 UHR

Der «Chrono Virus» befällt die Bibliothek

☉ Bibliothek Sproochbrugg, Zuckenriet

📍 Bibliothek Sproochbrugg

Das Chrono Virus bekämpfen — ein Escape-Spiel ab der 6. Klasse. Anmeldung unter E-Mail bibliothek@sproochbrugg.ch.

SA, 14. NOVEMBER 2026, AB 8.00 UHR

Bubble-Soccer Turnier

☉ Turnhalle, Sproochbrugg

📍 Turnverein Niederhelfenschwil

Fussball können wir alle — aber habt ihr schon einmal darin gespielt? Wir suchen für unser Bubble-Soccer-Turnier noch Teams, die Lust auf einen etwas anderen Fussballtag haben. Bubbles anziehen, rein ins Spielfeld, Gegner umrennen, Tore schießen, lachen. Hier zählt vorallem Teamgeist und Spass!

Kategorien: 4. bis 6. Klasse / Oberstufe / Erwachsene (je nach Anzahl Anmeldungen). Ein Team besteht aus 5 bis 7 Teilnehmenden. Die Kosten pro Team betragen Fr. 45.–. Anmeldung bis Sonntag, 31. Oktober 2026 über den Link <https://forms.cloud.microsoft/r/HA7iFxBAC> oder an Monique Näf-Huber.

SO, 15. NOVEMBER 2026, 14.00 BIS 17.00 UHR

Schulraumentwicklung / Öffentliche Ausstellung Projekte Zuckenriet, Finissage

☉ Aula Primarschule, Zuckenriet

📍 Politische Gemeinde Niederhelfenschwil

Abschluss der öffentlichen Ausstellung aller Wettbewerbsarbeiten für den Schulstandort Zuckenriet.

DI, 1. DEZEMBER 2026, 17.30 UHR**Adventsfenster Niederhelfenschwil**

- 📍 Dorf, Niederhelfenschwil
- 👤 Dorfgemeinschaft Niederhelfenschwil

Auch in diesem Jahr möchten wir die Bevölkerung mit einem Adventsfenster-Kalender erfreuen und auf die Weihnachtszeit einstimmen. Wer möchte gerne ein Adventsfenster gestalten? Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Die Fenster werden jeweils um 17.30 Uhr beleuchtet und können von der Bevölkerung besichtigt werden. Ein anschliessender Getränke-ausschank ist freiwillig. Wir freuen uns auf viele kreative Ideen und eure Anmeldungen bis Freitag, 13. November 2026 an Simone Rutz unter Tel. 079 743 85 77.

DI, 1. DEZEMBER 2026, 18.00 UHR**Adventsfenster Lenggenwil**

- 📍 Lenggenwil
- 👤 Frauengemeinschaft Lenggenwil

Auch wenn es noch nicht ganz so weit ist: Wer hat Lust, bei sich zu Hause ein Adventsfenster zu gestalten und so die dunkle Jahreszeit etwas zu erhellen? Schmückt Fenster, Türen, Gärten oder Terrassen — der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Jeweils um 18.00 Uhr ist die Bevölkerung eingeladen, das beleuchtete Adventsfenster zu besichtigen. Ein Getränkeauschank ist freiwillig. Meldet euch bitte bis Freitag, 13. November 2026 bei Martina Hollenstein unter Tel. 079 256 16 69. Wir freuen uns!

MI, 2. DEZEMBER 2026, 17.00 BIS 21.30 UHR**Adventsfenster Zuckenriet**

- 📍 Zuckenriet
- 👤 Adventsfenster Zuckenriet

In gut einem Monat beginnt die besinnliche Zeit. Es wäre schön, wenn wir in Zuckenriet wieder jeden 2. Abend ein Adventsfenster öffnen könnten und uns so gemeinsam auf das grosse Weihnachtsfest freuen. Haben Sie ein Fenster, ein Plätzchen im Garten oder sonst eine Nische, wo Sie gerne ein adventliches Sujet gestalten möchten? Die Fenster sind bis Mittwoch, 6. Januar 2027 von 17.00 Uhr bis 21.30 Uhr beleuchtet. Wer Lust hat, darf am Abend der Öffnung seines Fensters von 17.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr einen kleinen Umtrunk ausschenken. Auf viele kreative Anmeldungen bis Dienstag, 10. November 2026, würde ich mich freuen: Melanie Senn, Schlossberg 19, Tel. 071 565 17 67 oder 079 228 09 04.

SO, 20. DEZEMBER 2026, 9.30 BIS 11.30 UHR**Weihnachtsspiel «En Stall voll Müüs und Spinne»**

- 📍 Neukirch an der Thur
- 👤 Evangelische Kirchgemeinde Neukirch a.d.Thur

Psssst... im Stall von Bethlehem ist ganz schön was los... Machst du mit beim Weihnachtsspiel «En Stall voll Müüs und Spinne»? Alle Kinder ab 1. Kindergarten bis 4. Klasse sind herzlich eingeladen, mitzuspielen und mitzusingen. Ob Theater spielen, Lieder singen, basteln, spielen, Znüni essen und üben, üben, üben — das wird bestimmt ein lässiges Erlebnis. Wir freuen uns auf dich! Weitere Infos und Anmeldung unter der Website www.neukirch.ch.

IN S E R A T E

ARCHITEKTUR VON HIER

05 | 07

**UMBAUEN HEISST
WEITERDENKEN.**

Wir schauen genau hin. Was ist wertvoll? Was fehlt? Wie kann daraus etwas entstehen, das zum Haus und zu den Menschen passt?

**SCHLAURI METTLER**

A R C H I T E K T U R

Hauptstrasse 14 | 9526 Zuckenriet | schlaurimettler.ch

Gesucht!

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Wil & Toggenburg

Haushelfer/innen

Die Pro Senectute sucht neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sich zum Wohl unserer Senioren und Seniorinnen der **Gemeinde N'helfenschwil** einsetzen wollen, sei es bei der Unterstützung im Wochenkehr, beim Waschen, Kochen, Einkaufen oder Betreuen und Entlasten von Angehörigen. Die Einsätze sind entschädigt. Es handelt sich nicht um eine existenzsichernde Anstellung. Haben Sie Freude im Zusammensein mit älteren Menschen? Bei uns erwartet Sie eine spannende und wertgeschätzte Arbeit! (Auch fitte Rentnerinnen und Rentner sind herzlich willkommen!)

Auskunft bei
Pro Senectute Wil & Toggenburg
Agnes Heiniger, 071 913 87 89
agnes.heiniger@sg.prosenectute.ch

HOFLADEN BÜHLHOF ZUCKENRIET

Aktuell: Speisekürbisse Halloween, Butternut, Uchiki Kuri, Muscat, Spaghetti, diverse grüne und graue sowie breite Auswahl an Zierkürbissen.
Jetzt nur Fr. 2.— pro Kilo

Deckreisig Nordmann

Ab Mitte November Auswahl an Chries sowie Koniferen.

Alles aus eigener Produktion.

Familie Meier-Signer
Bühlhof
9526 Zuckenriet
Tel. 071 947 28 01



Frische Eier
direkt vom Hof

Eierabo vom Buurehof

Wöchentlich frische Freiland Eier
- bequem zu dir nach Hause!

10er-Schachtel
CHF 6.50
pro Woche



6er-Schachtel
CHF 4.60
pro Woche



Testabo – jetzt profitieren!

Probiere unser Eierabo einen Monat lang zum Vorteilspreis.

10er-Abo
CHF 23.–
statt CHF 26.–

6er-Abo
CHF 15.60
statt CHF 18.60

Unsere Eierabos

-  **Stallhaltung**
mit Zugang zu grünen Wiesen
-  **Jeden Donnerstag**
direkt in deinen Briefkasten
-  **Unser Liefergebiet**
Niederhelfenschwil
Lenggenwil
Zuckenriet
Bischofszell

Freie Abo-Plätze!

Melde dich jetzt an und
profitiere vom Testabo

Anmeldung
einfach via
Whatsapp
0787124361

Wir freuen uns
auf dich!

Auch unser Hofladen
freut sich auf deinen Besuch!




Buurehof Lueg is Land
Familie Jung

FILMBEND

The Outrun

Regie: Nora Fingschidt
Deutschland, Vereinigtes Königreich – 2024 – 119 Minuten / FSK 12

Das Filmdrama "The Outrun" basiert auf den Memoiren von Amy Liptrot. Sie verarbeitet in ihrem gleichnamigen, englischsprachigen Buch ihre eigene Sucht.

Nach einem Alkoholentzug kehrt die junge Frau Rona zurück in ihre Heimat auf die Orkney-Inseln in Schottland. Die Biologin versucht einen Neustart an dem Ort, in dem sie aufgewachsen ist und es nichts gibt, ausser Wiesen, Wind und Wellen. Beleuchtet wird im Film die Situation von Rona im täglichen Kampf um den Weg aus der Sucht. Dabei befindet sich Rona zwischen zwei Welten: Ihr früheres Leben geprägt von Alkohol, Partys und Abstürzen und ihr neues Leben, das sich noch nicht so richtig eingestellt hat und zudem geprägt ist, durch das belastete Verhältnis zu ihren getrennten Eltern.

Kurzkommendar

Der bewegende Film "The Outrun" sensibilisiert das Publikum dafür, Sucht zu verstehen und als Erkrankung anzuerkennen. Entsprechend trägt er dazu bei, bestehende Vorurteile abzubauen. Der Film beleuchtet die Geschichte einer jungen Frau, die zwischen Hoffnung und Selbstaufgabe schwankt. Ohne die Realität aus den Augen zu lassen, vermittelt der Film eine verhaltene Zuversicht.

Dienstag, 24. November 2026, Cinewil

Filmbeginn 19.30 Uhr



Barbetrieb mit alkoholfreien Drinks ab 19.00 Uhr.

Das Team der Suchtberatung Region Wil freut sich auf den Austausch mit dem Kinopublikum.

Die Suchtberatung Region Wil bietet Beratung, Begleitung und Information für Betroffene, Angehörige und weitere Personen aus dem Umfeld. Dabei kann es sich um Probleme mit legalen oder illegalen Suchtmitteln handeln sowie Verhaltensabhängigkeiten. Die Suchtberatung Region Wil ist für die Gemeinden Bütschwil-Ganterschwil, Kirchberg, Lütisburg, Mosnang, Niederhelfenschwil, Wil und Zuzwil zuständig.

Der Film wird Ihnen vom Filmforum Wil und der Suchtberatung Region Wil präsentiert.

Kanton St.Gallen
Bildungsdepartement



30 ST.GALLER FORUM

Samstag, 14. November 2026

9.30–16.00 Uhr, Fürstenlandsaal, Gossau SG

WAS SIND DIE (GRÖSSTEN) HERAUSFORDERUNGEN HEUTIGER ELTERN

Fr. 50.–/Person • Fr. 90.–/Paar • Fr. 15.–/Kulturlegi • inkl. Verpflegung

IMPULS TAG

RUND UM FAMILIE
UND ERZIEHUNG

FÜR
ERZIEHENDE
VON KINDERN
VON 0–12+



Sara Taubman-Hildebrand
Moderation

08.45 Uhr **TÜRÖFFNUNG**
Willkommenskaffee oder -tee, Brötli

09.30 Uhr **BEGRÜSSUNG**
Stefan Wehrle, Amt für Volksschule
Sara Taubman-Hildebrand, Moderation

GRUSSWORT
Bettina Surber, Regierungsrätin
Bildungsdepartement des Kantons St.Gallen

IMPULSREFERAT 1
Philosophie der Elternschaft –
Warum «gut genug» besser ist als perfekt
Dr. phil. Barbara Bleisch,
Philosophin und Autorin
Diskussion und Austausch

LUCKY LOOP

12.00 Uhr **MITTAGSPAUSE**
Verpflegung (Fleisch oder Vegi)
Kurzcoaching, Austausch, Büchertisch,
Markt auf dem «Dorfplatz»

13.30 Uhr **LUCKY LOOP**
IMPULSREFERAT 2
Musterbruch im Familienalltag
Patricia Cammarata,
Autorin und Bloggerin
Diskussion und Austausch

DAS WAR DAS
ST.GALLER FORUM 2026
Kati Rickenbach, Comiczeichnerin

16.00 Uhr **TAGUNGSSCHLUSS**



LUCKY LOOP



KATI RICKENBACH

www.elternbildung.sg.ch

WAS SINGST
DU?



KARAOKE NIGHT



FREITAG, 30.10.2026
19:00 – 22:00 UHR

FÜR ALLE 5.–9. KLÄSSLER VON
NIEDERHELFSCHWIL, ZUCKENRIET,
LENGGENWIL, ZÜBERWANGEN UND ZUZWIL

INFO'S: BIA HORVATH, 077 451 80 61,
BIA.HORVATH@NIEDERHELFSCHWIL.CH

MOUNTAINBIKE-KODEX

Nach ihnen. Nein, nach ihnen.



Zeige Respekt

Schon wieder
arbeitslos.



Schütze dich



Bleibe auf dem Weg



**Trage Sorge
zur Umwelt**



**Hinterlasse
keine Spuren**



Kenne deine Grenzen



© Regio Wil. In Zusammenarbeit mit den Fachstellen der Kantone St.Gallen und Thurgau mit Mountainbike-Zuständigkeit. Gestützt auf den nationalen Mountainbike-Kodex von IMBA Schweiz, Iflu, Swiss Cycling, SchweizMobil, SUVA, Schweizer Wanderverg.



**Nach einem E-Bike-Unfall
steht deine Welt kopf.**

**bfu
bpa
upi** Fahr vorausschauend und sei bremsbereit.



Telefonberatung

«Opfern Sie nicht das ganze
Wochenende, um nach Informationen
zu googeln – rufen Sie zuerst uns an.»

Ihr kostenloses Beratungstelefon
058 228 71 71

energieagentur
st.gallen



RAIFFEISEN

**Mittwoch,
4. November
2026
17.00 – 19.00 Uhr**

Raiffeisen-Herbstgenuss

Die Raiffeisenbank Regio Uzwil lädt auch dieses Jahr zum beliebten Marroni-Abend ein. Freuen Sie sich auf frisch geröstete Marroni, duftenden Glühwein und spannende Begegnungen in angenehmer Atmosphäre.

Wir freuen uns darauf, Sie persönlich vor der Geschäftsstelle in Niederhelfenschwil willkommen zu heissen.